

服務業調查

INQUÉRITO AO SECTOR DOS SERVIÇOS

SERVICE SECTOR SURVEY

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC
*Further information can be obtained from Documentation and Information Centre
of Statistics and Census Service*

宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓

電話：3995311

圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção N° 411- 417,

“Dynasty Plaza” 17º andar

Telephone: 3995311

Fax: 307825

17th Floor “Dynasty Plaza” Bldg.,

411-417 Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, Macao

Telephone: 3995311

Fax: 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo

E-Mail: info@dsec.gov.mo

網頁地址：http://www.dsec.gov.mo

Homepage: http://www.dsec.gov.mo

官方統計

Estatística Oficial

Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte
Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

2004

編輯：統計暨普查局
二零零五年十月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC
Macau, Outubro de 2005
Design Gráfico: DSEC
Impressão: DSEC

Published by: DSEC
Macao, October 2005
Design : DSEC
Printed by: DSEC

目錄 Índice Contents

1. 結果分析	5
Análise dos resultados	13
Analysis of results	21
2. 說明	
Notas explicativas	
Explanatory notes	
- 統計方法.....	11
Nota metodológica	19
Methodology	27
- 概念	11
Conceitos	19
Concepts	27
3. 符號註釋	28
Sinais convencionais	
Symbols and abbreviations	
4. 統計表	29
Quadros	
Tables	

白頁

Página vazia

Blank page

結果分析

不動產中介^a

在2004年提供地產中介服務的場所共512間，在職員工有1,026人。行業的總收益達1.02億元、總支出為7,380萬元、增加值總額及固定資本形成總額分別為5,498萬元及1,964萬元。

表一：主要指標綜合表

指標	單位	地產中介
場所	數目	512
在職員工		1 026
總收益^b	千 澳 門 元	102 094
營業額及其他收益		101 909
利息收益		184
總支出		73 796
員工支出		24 835
經營費用		43 157
購貨及佣金支出		3 828
利息支出		305
折舊及罰款		1 671
增加值總額		54 982
固定資本形成總額		19 644

由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

在職員工數目及員工支出

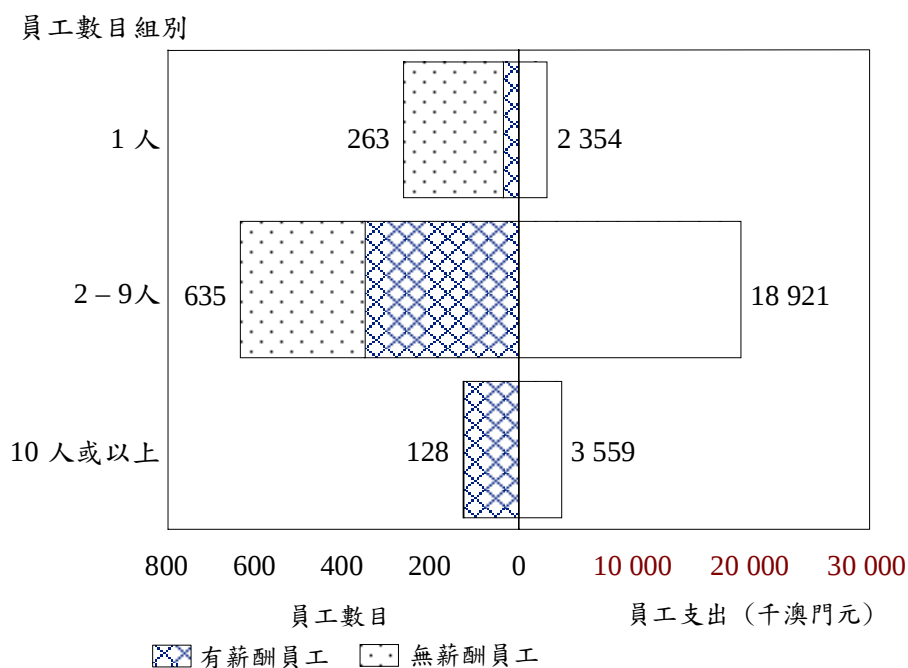
於2004年底，行業的在職員工共1,026名，其中516名為有薪酬員工；員工支出為2,483萬元。

按員工數目分析，只有1名員工的小型場所達263間，而有薪酬員工僅為37名。另外，有2至9名員工的場所共241間，其中有薪酬員工為352名，員工支出為1,892萬元。有10名或以上員工的場所共8間，在職員工數目有128名，而員工支出則為356萬元。

^a 提供不動產的買賣及租賃中介服務，亦包括為此目的之估價服務。

^b 不包括保險賠償

圖一：員工數目及員工支出



總收益及總支出

行業總收益為1.02億元，主要是佣金收益，佔92.6%，達9,454萬元；而物業租金收益為508萬元，佔5.0%。

總支出為7,380萬元，各項支出中以經營費用所佔比重最大，達4,316萬元，佔58.5%；其次是員工支出，為2,483萬元，佔總數33.7%。

表二：總收益及總支出

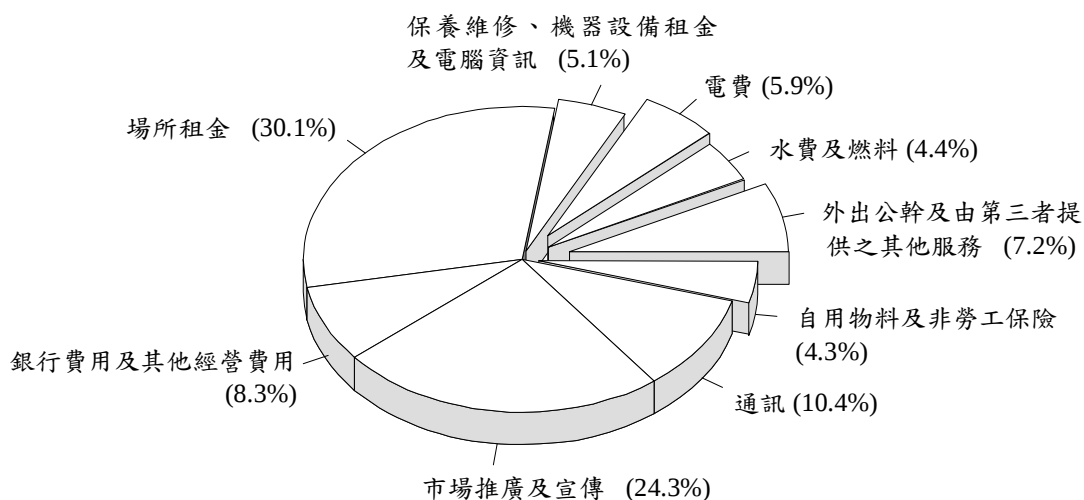
收益項目	千澳門元	比重(%)	支出項目	千澳門元	比重(%)
總數	102 094	100.0	總數	73 796	100.0
佣金	94 539	92.6	員工支出	24 835	33.7
提供服務	1 935	1.9	經營費用	43 157	58.5
物業租金	5 078	5.0	佣金支出及購貨	3 828	5.2
利息收益	184	0.2	利息支付	305	0.4
其他收益	357	0.3	折舊及罰款	1 671	2.3

由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

經營費用

行業的經營費用共4,316萬元，其中場所租金的比例最大，為30.1%，達1,301萬元；其次是市場推廣及宣傳費用，為1,047萬元，佔24.3%。

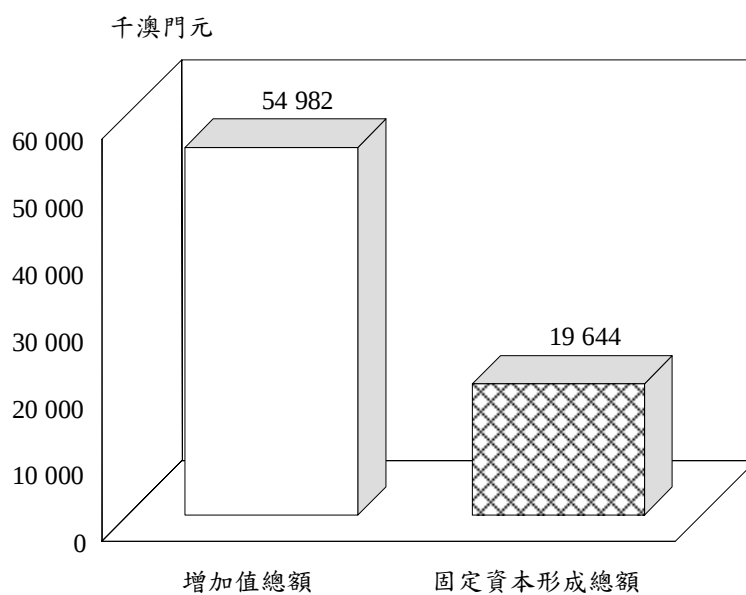
圖二：經營費用



增加值總額及固定資本形成總額

行業的增加值總額為5,498萬元；固定資本形成總額為1,964萬元。

圖三：增加值總額及固定資本形成總額



不動產管理

2004年有149間提供不動產管理服務的場所，在職員工共4,125名。行業的總收益達4.62億元、總支出為4.23億元、增加值總額及固定資本形成總額分別為2.51億元及1,521萬元。

表一：主要指標綜合表

指標	單位	不動產管理
場所	數目	149
在職員工		4 125
總收益^a	千 澳 門 元	461 506
營業額及其他收益		461 030
利息收益		476
總支出		423 005
員工支出		204 523
經營費用		209 731
購貨及佣金支出		534
利息支出		725
折舊及罰款		7 493
增加值總額		250 645
固定資本形成總額		15 213

由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

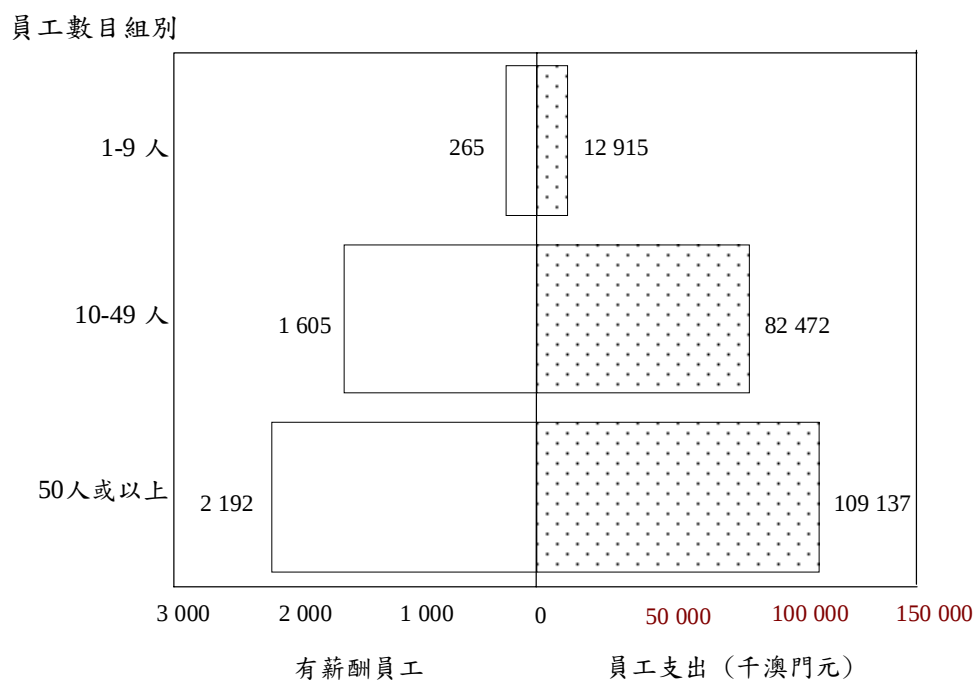
在職員工數目及員工支出

於2004年底，行業的在職員工有4,125名，其中有薪酬員工4,062名，員工支出為2.05億元。

按員工數目分析，少於10名員工的場所共58間，有薪酬員工只有265人，員工支出為1,291萬元。另外，有50名或以上員工的場所共19間，而有薪酬員工為2,192名，員工支出達1.09億元，佔支出總額53.4%。

^a 不包括保險賠償

圖一：有薪酬員工數目及員工支出



總收益及總支出

行業總收益為4.62億元，主要來自提供服務的收益，佔87.8%，達4.05億元；物業租金收益為3,624萬元，佔7.9%。

總支出為4.23億元，各項支出中以經營費用所佔比重較大，達2.10億元，而員工支出為2.05億元，分別佔總數49.6%及48.3%。

表二：總收益及總支出

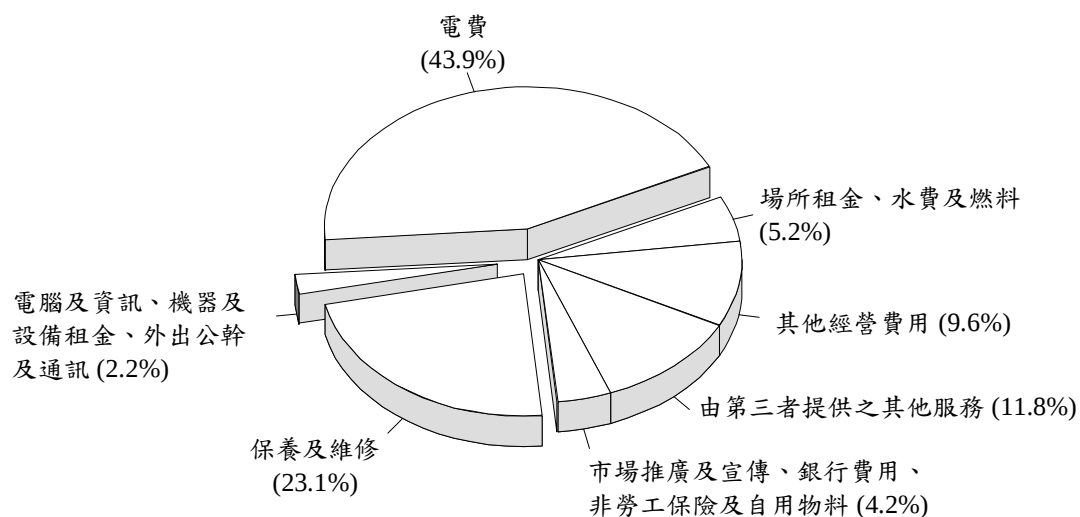
收益項目	千澳門元	比重(%)	支出項目	千澳門元	比重(%)
總數	461 506	100.0	總數	423 005	100.0
佣金	13 830	3.0	員工支出	204 523	48.3
提供服務	405 339	87.8	經營費用	209 731	49.6
物業租金	36 241	7.9	佣金支出及購貨	534	0.1
利息收益	476	0.1	利息支付	725	0.2
其他收益	5 620	1.2	折舊及罰款	7 493	1.8

由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

經營費用

行業的經營費用共2.10億元，其中以場所電費所佔的比例最大，為43.9%，達9,208萬元；其次是保養及維修費用，為4,851萬元，佔23.1%。

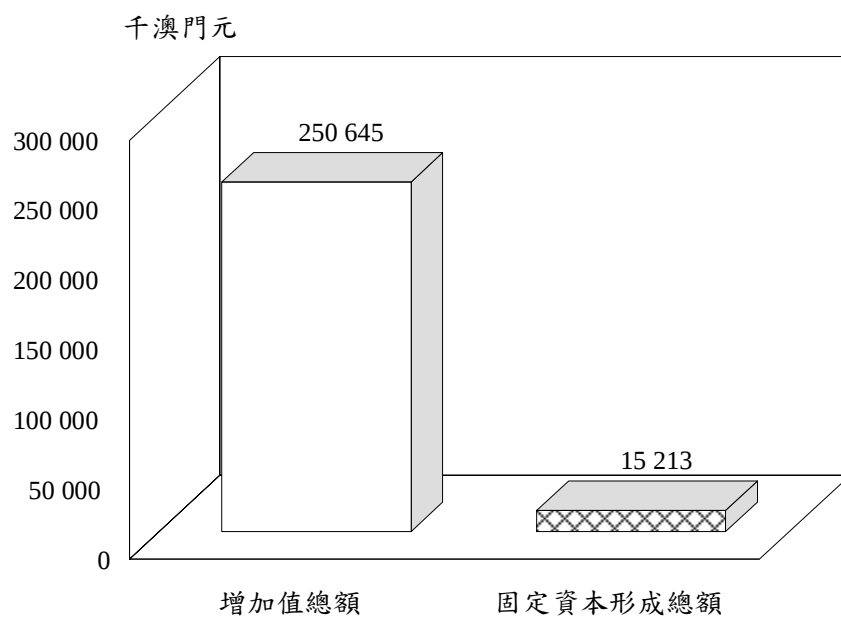
圖二：經營費用



增加值總額及固定資本形成總額

增加值總額為2.51億元；固定資本形成總額為1,521萬元。

圖三：增加值總額及固定資本形成總額



統計方法

本澳近年建築業發展蓬勃，而不動產中介服務亦呈現一片興旺的局面。為此，本局在完成1999年的結果公佈後，再次對不動產中介及提供管理服務的場所進行全面統計，以反映該行業的最新資料。

是項調查的對象是2004年在本澳經營不動產中介服務及不動產管理的場所。被訪場所的名冊是源自本局的經濟單位檔案，以及財政局提供的登記資料補充而成。

調查是採用直接蒐集方式收集資料。首先將問卷寄往上述場所負責人，填妥後可親身交回、郵寄本局或交給到訪的調查員。

概念

場所

受單一法律實體所控制，在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。

在職員工

場所內工作之所有人士，包括有薪酬員工及無薪酬員工；亦包括因疾病、假期或其他原因而短期缺勤的人士；但不包括那些已缺勤，而缺勤時間未能確定的人士。

員工支出

指支付予員工之現金報酬、實物報酬及其他福利支出總和。

經營費用

由第三者提供予場所使用之商品及服務總數。包括：自用物料、水費、燃料、電費、保養及維修、場所租金、機器及設備租金、非勞工保險、銀行費用、通訊、市場推廣及宣傳、外出公幹、電腦及資訊、由第三者提供的其他服務及其他經營費用。

增加值總額

相等於營業額及其他收益加儲存變動，再減去購入作出售用途的商品及服務價值、佣金支付及經營費用後之數額，包括佣金收益但不包括利息收益及保險賠償。

固定資本形成總額

指固定資產（包括新、舊及場所自產自用之固定資產）之購置減固定資產銷售後之數值。固定資產包括樓宇、傢具、機器及設備、交通工具、其他可使用一年或以上之耐用物品，以及現存固定資產的大型修復工程、改裝及擴建。由於固定資產的購置是以整體價格計算，故亦包括安裝費。而固定資產銷售不包括廢料出售。

白頁

Página vazia

Blank page

Análise dos resultados

Agências imobiliárias^a

Em 2004, o número de agências imobiliárias foi de 512 unidades. Estes estabelecimentos empregaram 1.026 pessoas, obtiveram receitas e despesas totais de 102 e 73,80 milhões de Patacas. O valor acrescentado bruto destes foi de 54,98 milhões de Patacas e a formação bruta de capital fixo atingiu os 19,64 milhões de Patacas.

Quadro 1 : Síntese dos principais indicadores

Indicador	Unidade	Agências imobiliárias
Estabelecimentos	Nº	512
Pessoal ao serviço		1 026
Receitas totais^b	10 ³ MOP	102 094
Vendas e outras receitas		101 909
Juros recebidos		184
Despesas totais		73 796
Despesas com pessoal		24 835
Despesas de exploração		43 157
Compras de mercadorias e comissões pagas		3 828
Juros pagos		305
Depreciações e multas pagas		1 671
Valor acrescentado bruto		54 982
Formação bruta de capital fixo		19 644

Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Pessoal ao serviço e despesas com pessoal

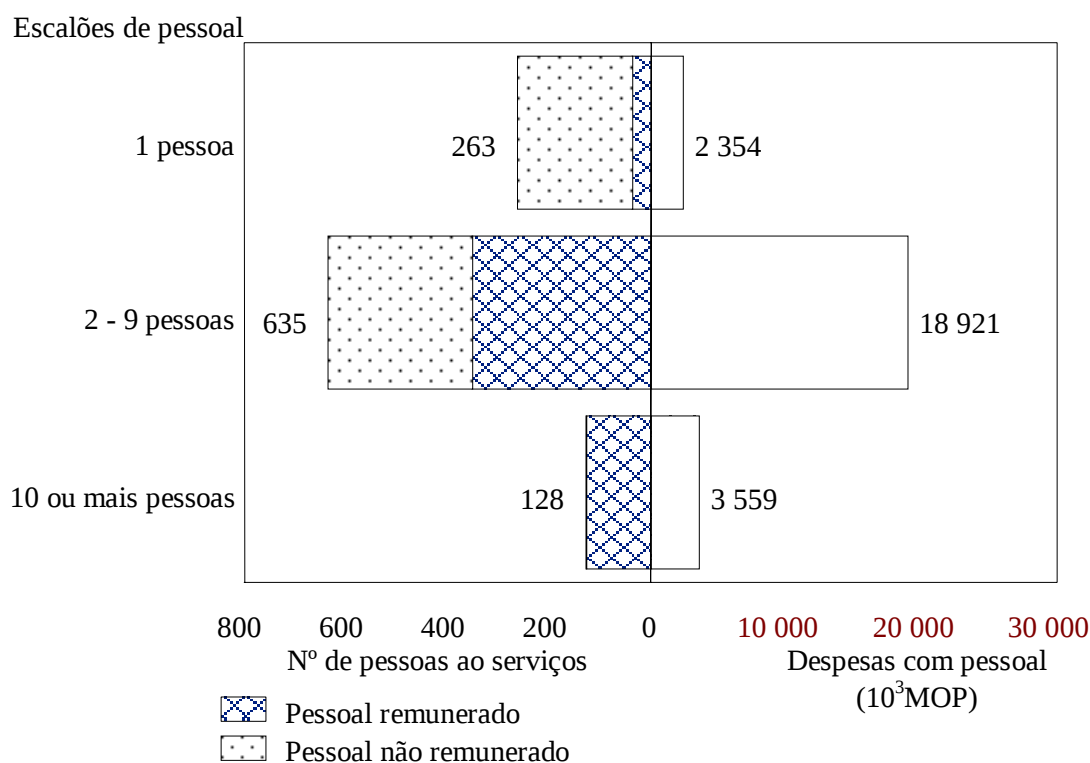
No fim de 2004, registaram-se 1.026 trabalhadores, dos quais 516 eram remunerados e as despesas com pessoal foram 24,83 milhões de Patacas.

Em termos de análise por escalões de pessoal ao serviço, observou-se que no escalão com 1 trabalhador, havia 263 estabelecimentos que empregavam apenas 37 pessoas remuneradas. Por seu turno, no escalão de 2 a 9 trabalhadores ao serviço existiam 241 estabelecimentos que empregavam 352 pessoas remuneradas e as despesas com o pessoal pertencente a este escalão foram de 18,92 milhões de Patacas. Registaram-se no escalão de 10 ou mais pessoas ao serviço 8 estabelecimentos em que trabalhavam 128 indivíduos e as despesas com pessoal foram de 3,56 milhões de Patacas.

^a Refere-se a serviços de intermediação: como a compra e venda; e o arrendamento de imóveis. Inclui ainda os serviços de avaliação de imóveis

^b Não incluem as indemnizações de seguros

Gráfico 1 : Pessoal ao serviço e despesas com pessoal



Receitas totais e despesas totais

As receitas totais das agências atingiram o valor de 102 milhões de Patacas. A maior parte (92,6% do total) das receitas foi originada por comissões recebidas, equivalentes a 94,54 milhões de Patacas. Por seu turno, as rendas recebidas pelo arrendamento de instalações constituiu 5,0% das receitas totais, com 5,08 milhões de Patacas.

As despesas totais atingiram 73,80 milhões de Patacas. Destas salientam-se por ordem decrescente as despesas de exploração, que atingiram o valor de 43,16 milhões de Patacas e as despesas com pessoal com 24,83 milhões de Patacas, as quais representaram, respectivamente, 58,5% e 33,7% do total.

Quadro 2 : Receitas totais e despesas totais

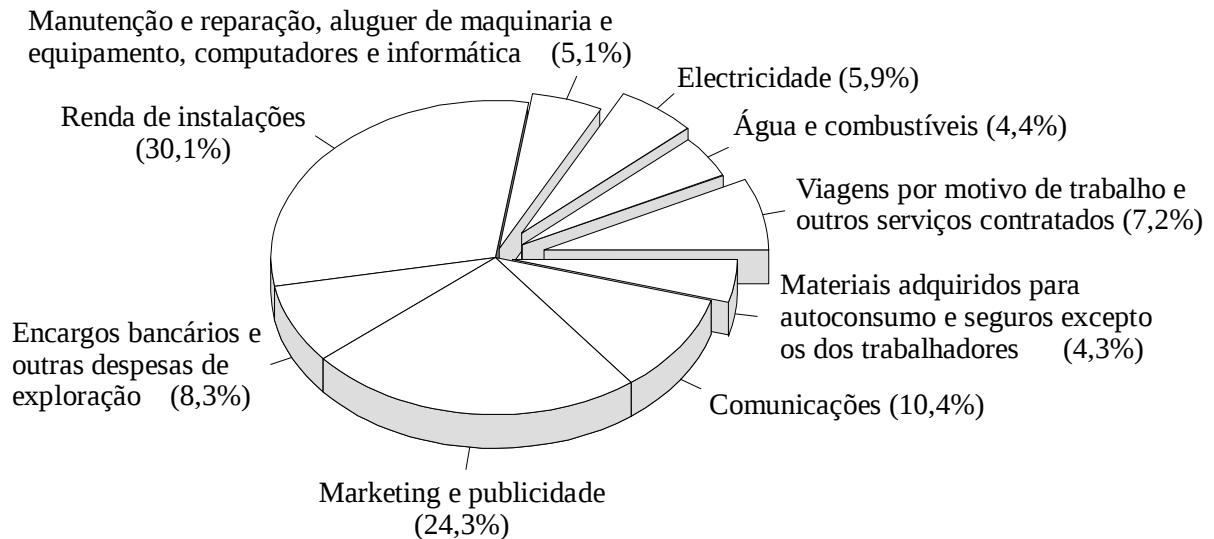
Itens das receitas	10 ³ MOP	%	Itens das despesas	10 ³ MOP	%
Receitas totais	102 094	100,0	Despesas totais	73 796	100,0
Comissões recebidas	94 539	92,6	Despesas com pessoal	24 835	33,7
Prestação de serviços	1 935	1,9	Despesas de exploração	43 157	58,5
Rendas recebidas pelo arrendamento de instalações	5 078	5,0	Compra de mercadorias e comissões pagas	3 828	5,2
Juros recebidos	184	0,2	Juros pagos	305	0,4
Outras	357	0,3	Depreciações e multas pagas	1 671	2,3

Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Despesas de exploração

As despesas de exploração atingiram 43,16 milhões de Patacas. A “renda de instalações” alcançou 13,01 milhões de Patacas, que representam 30,1% do total, enquanto que a “marketing e publicidade” foi de 10,47 milhões de Patacas (24,3% do total).

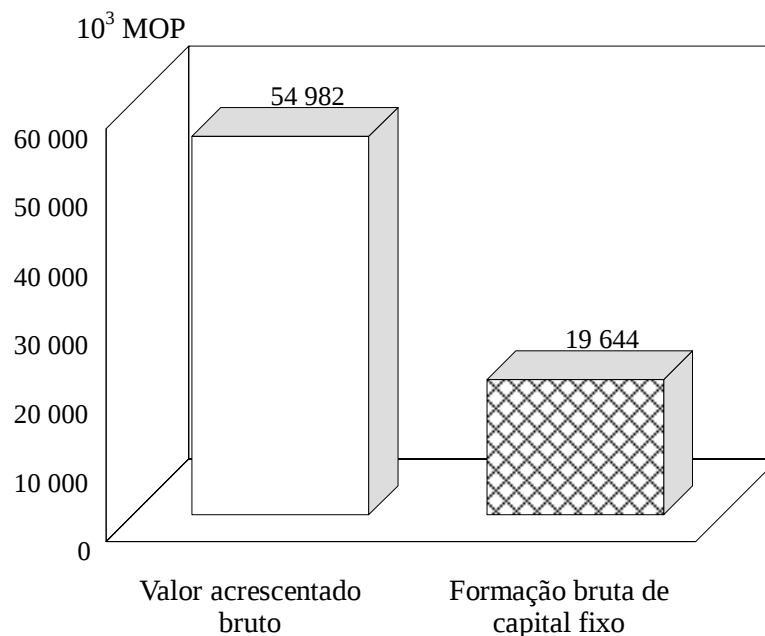
Gráfico 2: Despesas de exploração



Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo

O valor acrescentado bruto atingiu os 54,98 milhões de Patacas. Por seu turno, a formação bruta de capital fixo foi de 19,64 milhões de Patacas.

Gráfico 3 : Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo



Estabelecimentos que administram os imóveis

Em 2004, os 149 estabelecimentos que procederam à administração de imóveis empregaram 4.125 pessoas. Estes estabelecimentos alcançaram receitas e despesas totais de 462 e 423 milhões de Patacas, respectivamente. O valor acrescentado bruto destes foi de 251 milhões de Patacas e a formação bruta de capital fixo cifrou-se nos 15,21 milhões de Patacas.

Quadro 1 : Síntese dos principais indicadores

Indicador	Unidade	Estabelecimentos que administram os imóveis
Estabelecimentos	Nº	149
Pessoal ao serviço		4 125
Receitas totais^a	10 ³ MOP	461 506
Vendas e outras receitas		461 030
Juros recebidos		476
Despesas totais		423 005
Despesas com pessoal		204 523
Despesas de exploração		209 731
Compras de mercadorias e comissões pagas		534
Juros pagos		725
Depreciações, juros e multas pagas		7 493
Valor acrescentado bruto		250 645
Formação bruta de capital fixo		15 213

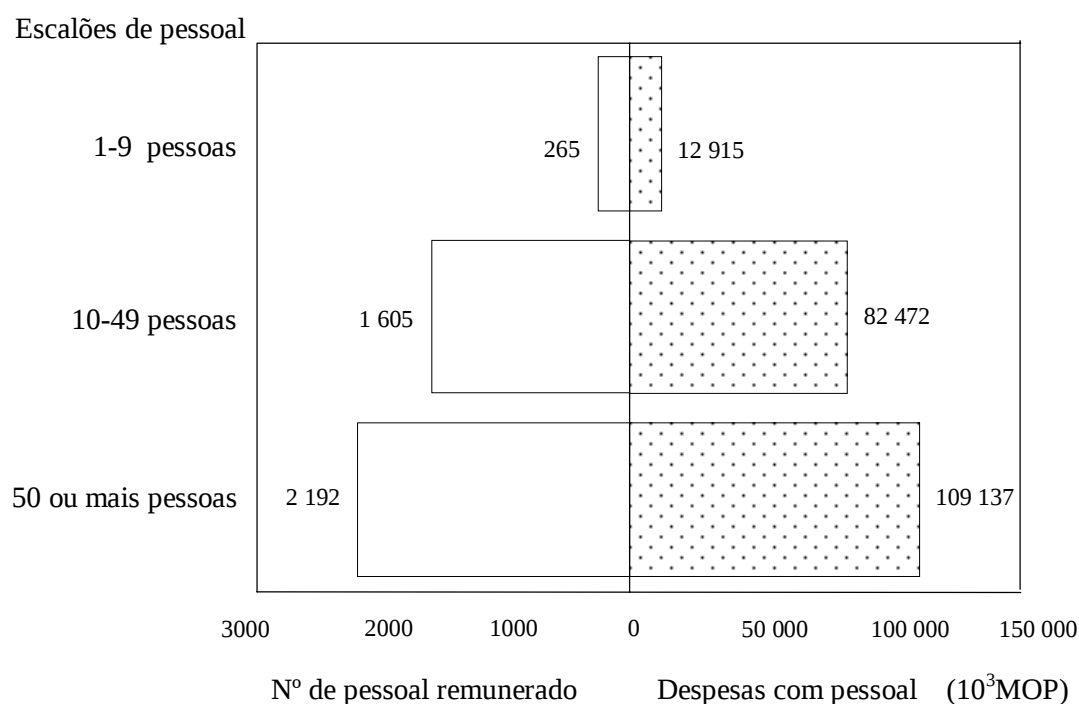
Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Pessoal ao serviço e despesas com pessoal

No fim de 2004, registaram-se 4.125 trabalhadores, dos quais 4.062 eram remunerados e as despesas com pessoal foram de 205 milhões de Patacas. Em termos de análise por escalões de pessoal ao serviço, observou-se que no escalão com menos de 10 trabalhadores, havia 58 estabelecimentos que empregavam apenas 265 pessoas remuneradas (6,3% do total). As despesas com o pessoal deste escalão atingiram 12,91 milhões de Patacas. Por seu turno, existiam 19 estabelecimentos com 50 ou mais trabalhadores ao serviço que empregavam 2.192 pessoas remuneradas e as despesas com o pessoal deste escalão foram 109 milhões de Patacas (53,4% do total).

^a Não incluem as indemnizações de seguros.

Gráfico 1 : Pessoal remunerado e despesas com pessoal



Receitas totais e despesas totais

As receitas totais dos estabelecimentos atingiram o valor de 462 milhões de Patacas. A maior parte (87,8% do total) das receitas foi originada pela prestação de serviços, equivalentes a 405 milhões de Patacas. Por seu turno, as rendas recebidas pelo arrendamento de instalações constituíram 7,9% das receitas totais, que representaram 36,24 milhões de Patacas.

As despesas totais atingiram 423 milhões de Patacas. Destas salientam-se por ordem decrescente as despesas de exploração, que atingiram o valor de 210 milhões de Patacas e as despesas com pessoal com 205 milhões de Patacas, as quais representaram 49,6% e 48,4% do total, respectivamente.

Quadro 2 : Receitas totais e despesas totais

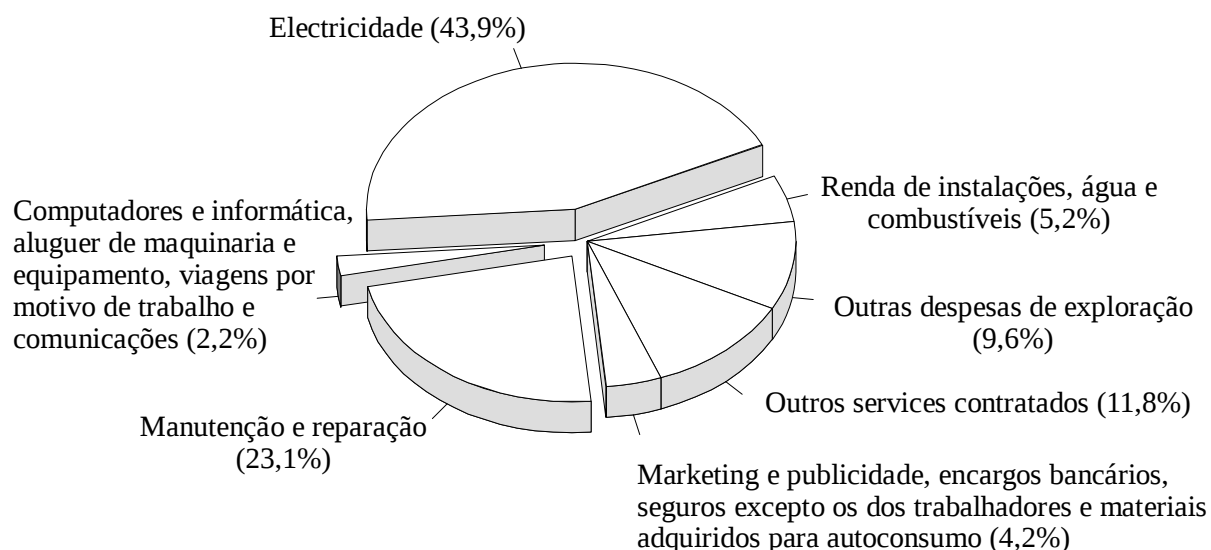
Itens das receitas	10³ MOP	%	Itens das despesas	10³ MOP	%
Receitas totais	461 506	100,0	Despesas totais	423 005	100,0
Comissões recebidas	13 830	3,0	Despesas com pessoal	204 523	48,3
Prestação de serviços	405 339	87,8	Despesas de exploração	209 731	49,6
Rendas recebidas pelo arrendamento de instalações	36 241	7,9	Compra de mercadorias e comissões pagas	534	0,1
Juros recebidos	476	0,1	Juros pagos	725	0,2
Outras	5 620	1,2	Depreciações e multas pagas	7 493	1,8

Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Despesas de exploração

As despesas de exploração atingiram 210 milhões de Patacas. A “electricidade” alcançou 92,08 milhões de Patacas, que equivalem a 43,9% do total enquanto que a “manutenção e reparação” foi de 48,51 milhões de Patacas (23,1% do total).

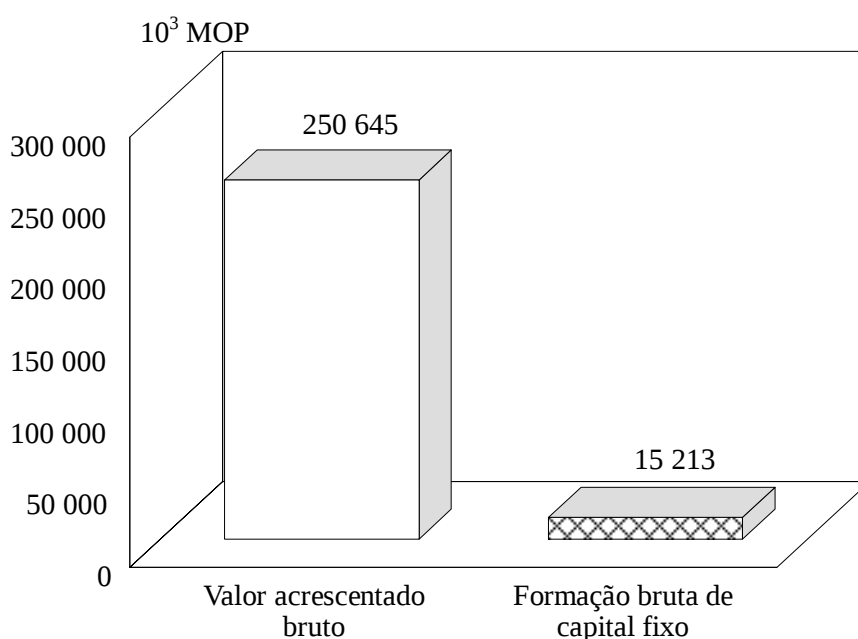
Gráfico 2: Despesas de exploração



Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo

O valor acrescentado bruto atingiu os 251 milhões de Patacas. Por seu turno, a formação bruta de capital fixo foi de 15,21 milhões de Patacas.

Gráfico 3 : Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo



Notas explicativas

Nota metodológica

O desenvolvimento do sector da construção de Macau floresceu nos últimos anos e o crescimento das agências imobiliárias aumentou. A DSEC realizou novamente o inquérito aos estabelecimentos que prestam serviços de intermediação imobiliária (agências imobiliárias) e os que fazem administração de imóveis após a divulgação dos resultados do último inquérito em 1999. A exploração deste ramo de actividade económica reflecte-se nos resultados do inquérito.

Este inquérito incidiu sobre os estabelecimentos que prestam serviços de intermediação imobiliária e os que fazem a administração de imóveis, activos em 2004. A listagem dos estabelecimentos a inquirir foi obtida a partir dos registos do Ficheiro de Agentes Económicos existente na DSEC e completada com os registos da Direcção dos Serviços de Finanças.

Neste inquérito aplicou-se o método de recolha directa de informação, pelo que se enviaram questionários através do correio, para todos os estabelecimentos. Depois de preenchidos, esses questionários foram devolvidos, pessoalmente, por via postal, ou entregues aos agentes de censos e inquéritos da DSEC que, para o efeito, se deslocaram aos estabelecimentos durante o período do inquérito.

Conceitos

Estabelecimento

Unidade económica que, sob a autoridade de uma única entidade jurídica, exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.

Pessoal ao serviço

Total de indivíduos que se encontram a trabalhar para o estabelecimento, incluindo quer o pessoal remunerado quer o pessoal não remunerado. Estão incluídos os indivíduos ausentes em licença de curta duração, por doença, férias ou outro motivo, mas excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.

Despesas com pessoal

Montante dos ordenados e salários pagos, mais as remunerações em espécie e outros encargos e outras despesas com pessoal.

Despesas de exploração

Somatório das despesas correntes em bens e serviços fornecidos ao estabelecimento por terceiros, valorizados pelos preços globais facturados ao estabelecimento. São consideradas despesas de exploração: materiais adquiridos para autoconsumo, água, custo dos combustíveis, custo da electricidade, manutenção e reparação, rendas de instalações, aluguer de maquinaria e equipamento, seguros excepto os dos trabalhadores, encargos bancários, comunicações, marketing e publicidade, viagens por motivo de trabalho, computadores e informática, outros serviços contratados e outras despesas de exploração.

Valor acrescentado bruto

Vendas e outras receitas menos compras de bens e serviços para venda menos comissões pagas menos despesas de exploração mais variação de existências. Outras receitas incluem comissões mas não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros.

Formação bruta de capital fixo

Aquisição de todos os bens de capital fixo (novos, usados e produzidos pelo estabelecimento para uso próprio), deduzidas as vendas dos bens de capital fixo. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, mobiliário, maquinaria e equipamento, veículos e outros bens duradouros cuja vida produtiva é de um ano ou mais. Nas aquisições estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executada nos bens existentes. As aquisições são valorizadas a preços globais facturados ao estabelecimento, incluindo custos com instalação. As vendas para sucata não são incluídas.

Analysis of results

Real estate agencies^a

In 2004, there were 512 real estate agencies, engaging 1,026 persons. Total receipts and total expenditure amounted to MOP102 million and MOP73.80 million, gross value added reached MOP54.98 million and gross fixed capital formation totalled MOP19.64 million.

Table 1 : Overview of principal indicators

Indicators	Unit	Real estate agencies
Establishments	No.	512
Persons engaged		1 026
Total receipts^b	10 ³ MOP	102 094
Sales and other receipts		101 909
Interest receipts		184
Total expenditure		73 796
Compensation of employees		24 835
Operating expenses		43 157
Purchase of goods and commission paid		3 828
Interest paid		305
Depreciation and fine		1 671
Gross value added		54 982
Gross fixed capital formation		19 644

Total may not add up to the amount as stated due to rounding.

Persons engaged and compensation of employees

At the end of 2004, among the 1,026 persons working in this activity, 516 were paid employees; compensation of employees totalled MOP24.38 million.

Analysed by number of persons engaged, the 263 establishments with only 1 person operating had a total of 37 paid employees. Meanwhile, the 241 establishments with 2 to 9 workers had 352 paid employees and the respective compensation amounted to MOP18.92 million. The 8 establishments with 10 or more workers had 128 persons engaged and the compensation of employees was MOP3.56 million.

^a Provision of intermediary services that include buying, selling, renting and appraising real estate.

^b Excluding insurance claims.

Chart 1: Number of persons engaged and compensation of employees



Total receipts and total expenditure

Total receipts amounted to MOP102 million, of which commissions received accounted for 92.6% of the total, at MOP94.54 million. Property rent received was MOP5.08 million (5.0%).

Total expenditure incurred was MOP73.80 million. Among the expenditure items, operating expenses (MOP43.16 million) took the predominant share of the total (58.5%); followed by compensation of employees, at MOP24.83 million (33.7%).

Table 2: Total receipts and total expenditure

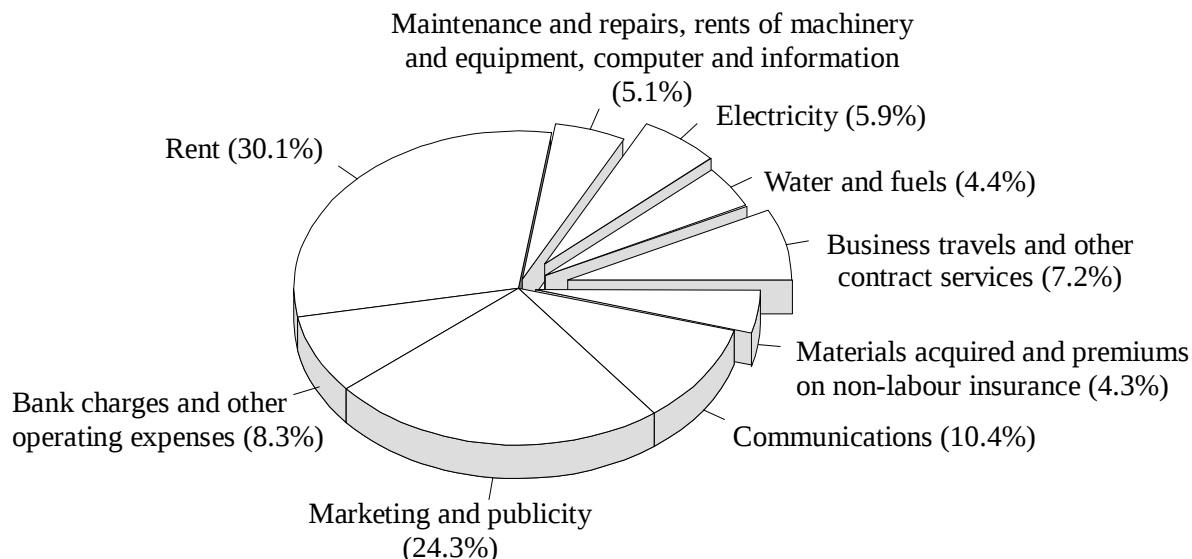
Items of receipts	10 ³ MOP	%	Items of expenditure	10 ³ MOP	%
Total	102 094	100.0	Total	73 796	100.0
Commissions	94 539	92.6	Compensation of employees	24 835	33.7
Provision of services	1 935	1.9	Operating expenses	43 157	58.5
Property rent	5 078	5.0	Purchase of goods and commission paid	3 828	5.2
Interest receipts	184	0.2	Interest paid	305	0.4
Others	357	0.3	Depreciation and fine	1 671	2.3

Total may not add up to the amount as stated due to rounding.

Operating expenses

Operating expenses incurred totalled MOP43.16 million. An analysis by item showed that rent payment took a significant share of 30.1% of the total, at MOP13.01 million; followed by marketing and publicity expenses (MOP10.47 million), making up 24.3%.

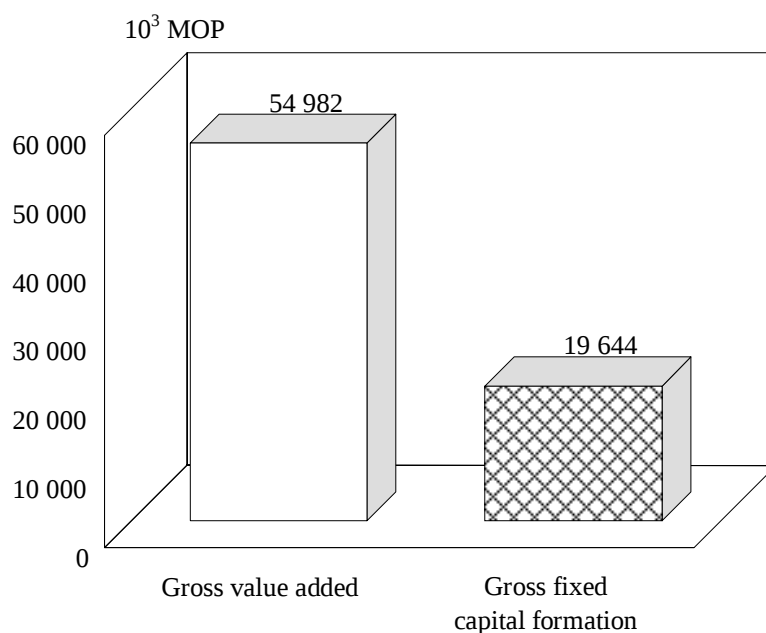
Chart 2: Operating expenses



Gross value added and gross fixed capital formation

Gross value added amounted to MOP54.98 million; gross fixed capital formation was MOP19.64 million.

Chart 3 : Gross value added and gross fixed capital formation



Real estate management

In 2004, there were 149 establishments operating in the real estate management, with a workforce of 4,125 persons engaged. Total receipts, total expenditure, gross value added and gross fixed capital formation amounted to MOP462 million, MOP423 million, MOP251 million and MOP15.21 million respectively.

Table 1 : Overview of principal indicators

Indicators	Unit	Management services of real estate
Establishments	No.	149
Persons engaged		4 125
Total receipts^a	10 ³ MOP	461 506
Sales and other receipts		461 030
Interest receipts		476
Total expenditure		423 005
Compensation of employees		204 523
Operating expenses		209 731
Purchase of goods and commission paid		534
Interest paid		725
Depreciation and fine		7 493
Gross value added		250 645
Gross fixed capital formation		15 213

Total may not add up to the amount as stated due to rounding.

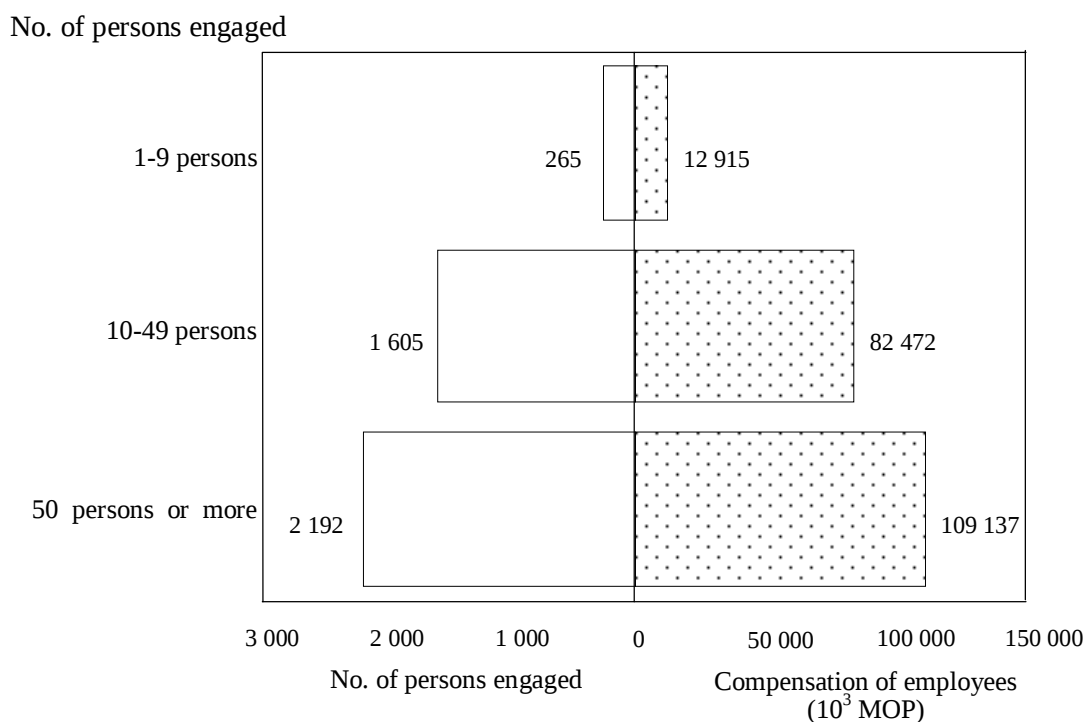
Persons engaged and compensation of employees

At the end of 2004, among the 4,125 persons engaged, 4,026 were paid employees; compensation of employees totalled MOP205 million.

Analysed by number of persons engaged, the 58 establishments with less than 10 workers had 265 paid employees, and the respective compensation was MOP12.91 million. On the other hand, the 19 establishments with 50 or more workers had 2,192 paid employees and the compensation of employees amounted to MOP109 million (53.4% of the total).

^a Excluding insurance claims.

Chart 1: Number of persons engaged and compensation of employees



Total receipts and total expenditure

Total receipts amounted to MOP462 million, of which receipts from provision of services constituted 87.8% of the total, at MOP405 million; followed by property rent received, at MOP36.24 million (7.9%).

Total expenditure incurred in 2004 amounted to MOP423 million. In terms of the expenditure items, operating expenses shared 49.6% of the total (MOP210 million) and compensation of employees totalled MOP205 million (48.3%).

Table 2: Total receipts and total expenditure

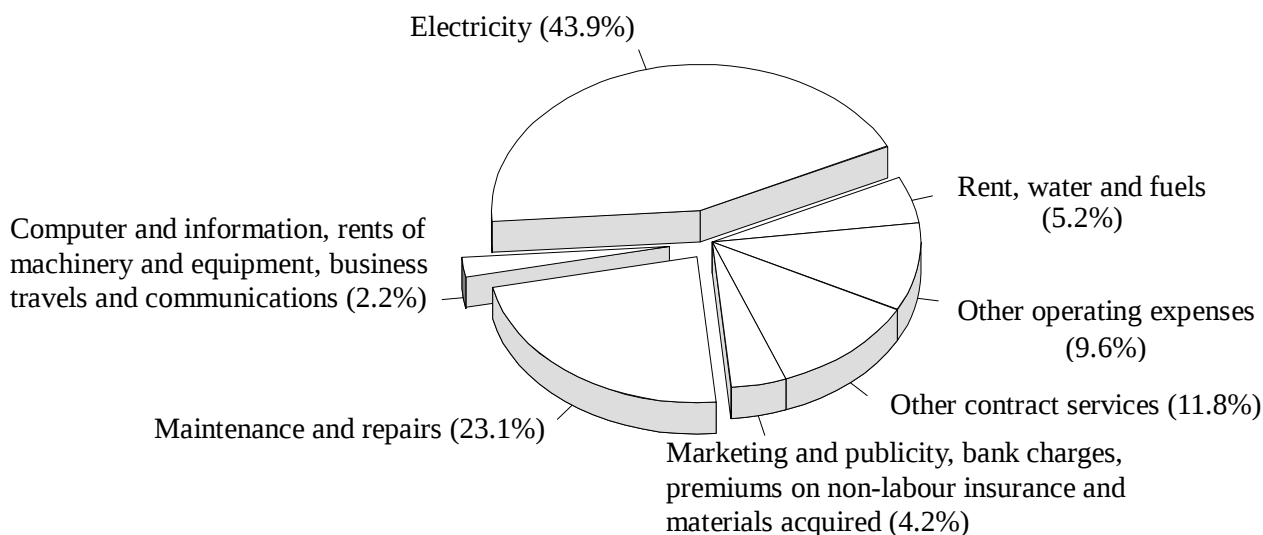
Items of receipts	10 ³ MOP	%	Items of expenditure	10 ³ MOP	%
Total	461 506	100.0	Total	423 005	100.0
Commissions	13 830	3.0	Compensation of employees	204 523	48.3
Provision of services	405 339	87.8	Operating expenses	209 731	49.6
Property rent	36 241	7.9	Purchase of goods and commission paid	534	0.1
Interest receipts	476	0.1	Interest paid	725	0.2
Others	5 620	1.2	Depreciation and fine	7 493	1.8

Total may not add up to the amount as stated due to rounding.

Operating expenses

Operating expenses totalled MOP210 million, of which electricity charges accounted for 43.9% of the total, at MOP92.08 million; followed by expenses of maintenance and repairs, at MOP48.51 million (23.1%).

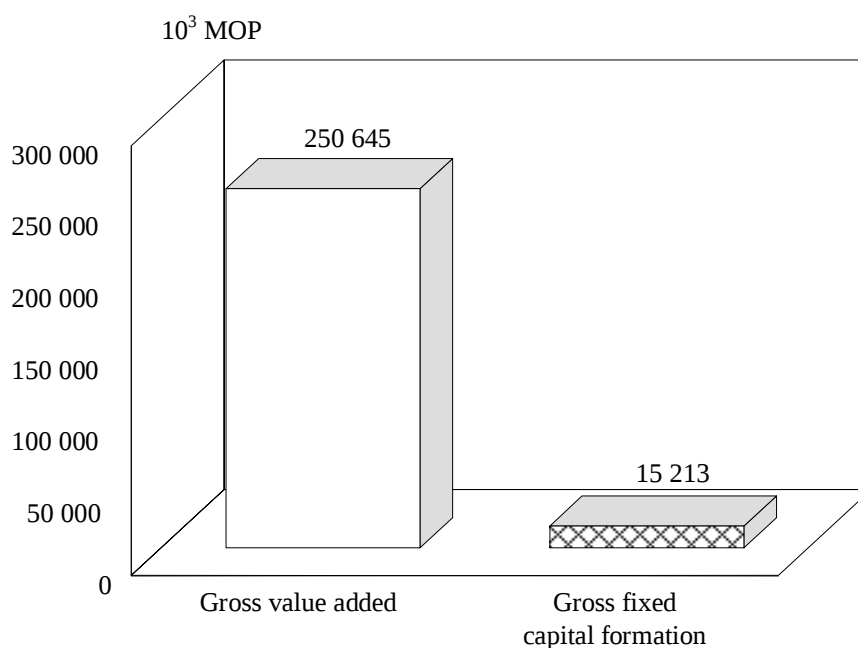
Chart 2: Operating expenses



Gross value added and gross fixed capital formation

Gross value added amounted to MOP251 million and gross fixed capital formation was MOP15.21 million.

Chart 3 : Gross value added and gross fixed capital formation



Explanatory notes

METHODOLOGY

The favourable upturn of the construction sector in recent years has intensified business activities of the real estate agencies and real estate management services. Therefore, Statistics and Census Service conducted a full enumeration of these establishments for 2004, the last survey referred to results of 1999, which intended to provide the latest information on these economic activities.

The survey covered all the establishments engaging in real estate management and the real estate agencies that were in operation in 2004. Registry of the establishments was provided by the Statistics and Census Service, which was supplemented with information from the Finance Service Bureau.

For data collection, questionnaires were mailed to the establishments. Upon completion, the respondents could return the questionnaires to the Statistics and Census Service in person, by post or by submitting them to the visiting enumerators.

CONCEPTS

Establishment

An economic unit which engages, under a single legal entity, in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.

Persons engaged

All individuals who work for the establishment, including paid and unpaid workers. Also included are individuals who are temporary absent for a short period, on sick leave, on holiday or other reasons; excluding those who are absent for an undetermined period.

Compensation of employees

The sum of wages and salaries, payments in kind, and other benefits paid to employees.

Operating expenses

The total amount of expenses in goods and services supplied to the establishment by a third party. It includes materials acquired, water supply, fuels, electricity, repairs and maintenance, rent of establishment, rentals for hiring machinery and equipment, premiums on non-labour insurance, bank charges, communications, marketing and publicity, business travels, computer and information expenses, uniform, other contract services, and other operating expenses.

Gross value added

Equals the sales and other receipts, plus changes in inventories, minus purchases of goods and services for sale, commission paid and operating expenses. Other receipts include commission received but with the exclusions of interest receipts and insurance claims.

Gross fixed capital formation

Equals the value of total acquisitions of new, used and self-produced fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets. Fixed assets include buildings, furniture, machinery and equipment, vehicles and other durable goods with a usable span of one year or more. Also included are major repairs, alterations and extensions made to the existing assets. Acquisitions of fixed assets are valued at gross price including installation fees. Proceeds from sales of fixed assets should exclude the sale of scrap.

符號註釋

Sinais convencionais

Symbols and abbreviations

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
MOP	澳門元	Pataca/Macau	Macao Pataca
%	百分比	Porcentagem	Per cent

1 按行業分類的主要統計	31
Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade económica dos estabelecimentos	
Principal indicators by industry	
2 按行業分類的總收益	32
Receitas totais, segundo o ramo de actividade económica dos estabelecimentos	
Total receipts by industry	
3 按行業分類的總支出	33
Despesas totais, segundo o ramo de actividade económica dos estabelecimentos	
Total expenditure by industry	
4 按行業及員工數目分類的主要統計	35
Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade económica e os escalões de pessoal ao serviço	
Principal indicators by number of persons engaged and industry	
5 按行業及營業額及其他收益分類的主要統計	36
Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade económica e os escalões de venda e outras receitas	
Principal indicators by sales and other receipts and industry	
6 按行業及增加值總額分類的主要統計	37
Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade económica e os escalões de valor acrescentado bruto	
Principal indicators by gross value added and industry	
7 按行業分類的員工支出	38
Despesas com pessoal segundo o ramo de actividade económica	
Compensation of employees by industry	
8 按行業分類的固定資本形成總額	39
Formação bruta de capital fixo, segundo o ramo de actividade económica	
Gross fixed capital formation by industry	

備註：統計表內由於小數進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

Nota : Os totais nos quadros não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Note: Total may not add up to the amount as stated due to rounding.

白頁

Página vazia

Blank page

1- 按行業分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DOS ESTABELECIMENTOS
PRINCIPAL INDICATORS BY INDUSTRY

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及 佣金支出	營業額及 其他收益 ^a	庫存變化	增加值總額	固定資本 形成總額
	Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas ^a	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establish- ments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts ^a	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N° No.			千澳門元 10 ³ MOP						
1	2	3	4	6	7	8	9	10	11	12
總數 Total	661	5 151	4 578	229 357	252 888	4 362	562 939	-62	305 627	34 857
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	1 026	516	24 835	43 157	3 828	101 909	58	54 982	19 644
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóvies Real estate management	149	4 125	4 062	204 523	209 731	534	461 030	-120	250 645	15 213

^a 不包括利息收益及保險賠償
Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros
Excluding interest receipts and insurance claims

2- 按行業分類的總收益^a

RECEITAS TOTAIS^a, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DOS ESTABELECIMENTOS

TOTAL RECEIPTS^a BY INDUSTRY

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	場所 Estabeleci- mentos	總收益 Receitas totais	營業額及其他收益 Vendas e outras receitas Sales and other receipts					利息收益 Receitas de juros
			小計	佣金	提供服務	物業租金	其他	
	Establish- ments	Total receipts	Subtotal	Comissões	Prestação de serviços	Rendas recebidas pelo arrendamento de instalações	Outras	Interest receipts
	數目 N° No.	千澳門元 10 ³ MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	11
總數 Total	661	563 600	562 939	108 369	407 274	41 319	5 977	661
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	102 094	101 909	94 539	1 935	5 078	357	184
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóveis Real estate management	149	461 506	461 030	13 830	405 339	36 241	5 620	476

^a 不包括保險賠償
Não incluem indemnizações de seguros
Excluding insurance claims

3- 按行業分類的總支出
DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA DOS ESTABELECIMENTOS
TOTAL EXPENDITURE BY INDUSTRY

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	場所 Estabeleci- mentos	總支出 Despesas totais	員工支出 Despesas com pessoal	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses								
				小計	自用物料	水費	燃料	電費	保養及 維修	場所租金	機器及 設備租金	非勞工 保險
				Subtotal	Materiais adquiridos para autoconsumo	Água	Combus- tíveis	Electri- cidade	Manutenção e reparação	Renda de instalações	Aluguer de maquinaria e equipamento	Seguros excepto os dos trabalhadores
	Establishments	Total expenditure	Compensation of employees		Materials acquired	Water	Fuels	Electricity	Maintenance and repairs	Rents of establishment	Rents of machinery and equipment	Premiums on non-labour insurance
	數目 N° No.	千澳門元 10 ³ MOP										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
總數 Total	661	496 801	229 357	252 888	7 980	4 670	2 381	94 627	49 956	18 796	491	2 412
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	73 796	24 835	43 157	1 605	231	1 686	2 547	1 450	13 006	126	245
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóvies Real estate management	149	423 005	204 523	209 731	6 375	4 440	696	92 080	48 506	5 790	365	2 166

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses							購貨及 佣金支付 Compras de mercadorias e comissões pagas Purchase of goods and commission paid	利息 Juros Pagos Interest paid	折舊及罰款 Depreciações e multas pagas Depreciation and fine
	銀行費用	通訊	市場推廣 及宣傳	外出公幹	電腦及 資訊	由第三者 提供之 其他服務	其他經營費用			
	Encargos bancários	Comuni- cações	Marketing e publicidade	Viagens por motivo de trabalho	Computadores e informática	Outros serviços contratados	Outras despesas de exploração			
	Bank charges	Communi- cations	Marketing and publicity	Business travels	Computer and information	Other contract services	Other operating expenses			
	千澳門元 10 ³ MOP									
1	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
總數 Total	295	6 994	10 646	2 123	983	27 052	23 482	4 362	1 030	9 164
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	136	4 476	10 468	877	631	2 248	3 426	3 828	305	1 671
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóvies Real estate management	159	2 518	178	1 247	352	24 804	20 056	534	725	7 493

4- 按行業及員工數目分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E OS ESCALÕES DE PESSOAL AO SERVIÇO

PRINCIPAL INDICATORS BY NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND INDUSTRY

	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及其他收益 ^a	庫存變化	增加值總額	固定資本形成總額
行業及員工數目分類 Ramo de actividade económica e os escalões de pessoal ao serviço Industry and number of persons engaged	Estabelecimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas ^a	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establishments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts ^a	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N ^o No.			千澳門元 10 ³ MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	1 026	516	24 835	43 157	3 828	101 909	58	54 982	19 644
1	263	263	37	2 354	14 142	744	24 934	37	10 084	4 848
2 - 9	241	635	352	18 921	25 476	3 062	59 898	21	31 381	11 066
≥ 10	8	128	127	3 559	3 539	22	17 078	-	13 517	3 730
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóveis Real estate management	149	4 125	4 062	204 523	209 731	534	461 030	-120	250 645	15 213
1 - 9	58	290	265	12 915	26 997	1	46 772	-7	19 766	215
10 - 49	72	1 633	1 605	82 472	94 488	433	194 435	-29	99 485	5 190
≥ 50	19	2 202	2 192	109 137	88 246	100	219 823	-84	131 394	9 808

^a 不包括利息收益及保險賠償
Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros
Excluding interest receipts and insurance claims

5- 按行業及營業額及其他收益分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E OS ESCALÕES DE VENDA E OUTRAS RECEITAS

PRINCIPAL INDICATORS BY SALES AND OTHER RECEIPTS AND INDUSTRY

	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及其他收益 ^a	庫存變化	增加值總額	固定資本形成總額
行業和營業額及其他收益分類 Ramo de actividade económica e os escalões de venda e outras receitas Industry, sales and other receipts	Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas ^a	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establishments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts ^a	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N° No.			千澳門元 10 ³ MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	1 026	516	24 835	43 157	3 828	101 909	58	54 982	19 644
0 - 100 000	247	349	79	1 946	7 820	255	9 511	37	1 473	7 286
100 000 - 499 999	228	469	256	12 152	23 591	1 003	49 130	22	24 558	9 205
≥ 500 000	37	208	181	10 737	11 746	2 570	43 269	-1	28 951	3 152
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóvies Real estate management	149	4 125	4 062	204 523	209 731	534	461 030	-120	250 645	15 213
0 - 1 000 000	53	327	303	12 467	10 937	-	24 166	-	13 229	1 390
1 000 000 - 2 999 999	52	884	862	41 871	43 627	21	94 529	-4	50 877	988
3 000 000 - 4 999 999	25	1 060	1 049	47 957	45 936	9	99 011	-32	53 034	2 883
≥ 5 000 000	19	1 854	1 848	102 227	109 232	503	243 324	-84	133 505	9 952

a 不包括利息收益及保險賠償
Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros
Excluding interest receipts and insurance claims

6- 按行業及增加值總額分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA E OS ESCALÕES DE VALOR ACRESCENTADO BRUTO

PRINCIPAL INDICATORS BY GROSS VALUE ADDED AND INDUSTRY

行業及增加值分類 Ramo de actividade económica e os escalões de valor acrescentado bruto Industry and gross value added	場所 Estabele- cimentos Establishments	在職員工 Pessoal ao serviço Persons engaged	有薪酬員工 Pessoal remunerado Paid employees	員工支出 Despesas com pessoal Compensation of employees	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses	購貨及佣金支出 Compra de mercadorias e comissões pagas Purchase of goods and commission paid	營業額及 其他收益 ^a Vendas e outras receitas ^a Sales and other receipts ^a	庫存變化 Variação de existências Changes in inventories	增加值總額 Valor acrescentado bruto Gross value added	固定資本 形成總額 Formação bruta de capital fixo Gross fixed capital formation
	數目 N ^o No.			千澳門元 10 ³ MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	512	1 026	516	24 835	43 157	3 828	101 909	58	54 982	19 644
0 - 49 999	286	413	100	3 449	15 134	784	17 308	36	1 426	6 354
50 000 - 99 999	89	170	92	3 586	7 129	244	13 867	6	6 500	6 609
100 000 - 499 999	123	346	238	11 877	15 668	2 456	43 815	13	25 704	5 010
≥ 500 000	14	97	86	5 923	5 227	344	26 920	2	21 351	1 671
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóveis Real estate management	149	4 125	4 062	204 523	209 731	534	461 030	-120	250 645	15 213
0 - 999 999	85	722	681	30 616	51 072	11	86 135	-4	35 048	1 803
1 000 000 - 4 999 999	56	2 194	2 173	99 951	93 974	115	208 468	-32	114 348	6 062
≥ 5 000 000	8	1 209	1 208	73 955	64 686	408	166 427	-84	101 249	7 348

^a 不包括利息收益及保險賠償

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros

Excluding interest receipts and insurance claims

7- 按行業分類的員工支出

DESPESAS COM PESSOAL SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

COMPENSATION OF EMPLOYEES BY INDUSTRY

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	員工數目 Nº de Pessoal ao serviço No. of persons engaged		員工支出 Despesas com pessoal Compensation of employees				
	在職員工 Pessoal ao serviço Persons engaged	有薪酬員工 Pessoal remunerado Paid employees	總數 Total	現金酬勞 Remuneração em dinheiro Wages and salaries	實物報酬 Remuneração em espécie Payments-in-kind	退休金、公積金及 保險計劃供款 Pensões e reformas, cotizações patronais para a segurança social Pension funds, provident fund and social security	其他福利 Outros encargos Other fringe benefits
	數目 Nº No.		千澳門元 10 ³ MOP				
	2	3	4	5	6	7	8
總數 Total	5 151	4 578	229 357	221 326	3 636	2 477	1 918
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	1 026	516	24 835	24 147	363	162	162
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóveis Real estate management	4 125	4 062	204 523	197 179	3 274	2 314	1 756

8- 按行業分類的固定資本形成總額

FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE ECONÓMICA

GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY INDUSTRY

行業分類 Ramo de actividade económica Industry	總數	樓宇及 其他建築物	電腦軟件、機器及 其他設備	車輛及其他 陸路交通工具	其他固定 資產
	Total	Edifícios e outras construções	Software de computadores, máquinas e outro equipamento	Veículos e outro equipamento terrestre	Outro bens de capital fixo
		Building and other construction	Software, machinery and other equipment	Vehicles and other equipment for land transport	Other fixed capital
	千澳門元 10 ³ MOP				
1	2	3	4	5	6
總數 Total	52 002	24 843	12 865	3 277	11 017
地產中介 Agências imobiliárias Real estate agencies	36 777	21 547	4 484	1 609	9 137
不動產管理 Estabelecimentos que administram os imóveis Real estate management	15 225	3 296	8 382	1 667	1 880